

# Sporting Casupense

En los Campos de Deportes se Forjan los Hombres que en el Futuro Sortearán las Vallas de la Adversidad

Año I | Publicación Quincenal | Casupá, Octubre 15 de 1946 | N° 7

ORGANO OFICIAL DE LA LIGA LOCAL DE FOOTBALL DE CASUPÁ | Aparece los 15 y 30 de cada mes

REDACTORES:  
Romero Scaglia  
Silvano Prieto  
Daniel Blanco  
Abel B. Quintana  
ADMINISTRADOR  
Carmelo Fernández

## ¡Bienvenidos!

A todos los que nos honren con su presencia en la magna fiesta que celebraremos el 26 y 27 de Octubre; BIENVENIDOS SEAN!

La Inauguración del Estadio de la Liga Local de Football de Casupá, hará vivir a nuestro pueblo una fecha trascendental, un suceso singular de carácter social-deportivo, sin precedentes en la historia de esta población.

La presentación de esa importantísima obra, levantada por hombres de una voluntad de acero, de un entrañable amor hacia una noble causa y un alto ideal; impulsados en su largo y duro bregar por una inquebrantable fe y guiados en su camino hacia la meta triunfal, por un pensamiento firme y sereno y un magnanimo corazón, hará vivir a Casupá un día vestido con sus mejores galas, un día de intensa emoción, infinita alegría y profunda satisfacción para todos los casupenses. Y a compartir esa alegría, esa emoción, esa satisfacción, vendrán a este solar desde distintos lugares; de Sarandí del Yí, Minas, Florida, Montevideo, de toda la región. Vendrán a jerarquizar, a prestigiar el extraordinario acontecimiento que viviremos y que perennemente quedará grabado en la memoria de todos los que en ese día, unidos en un fraternal espiritual abrazo, festejaremos jubilosamente la realidad consumada de una empresa, que no termina aquí, sino que recién empieza aquí.

¡A los que a nuestro grande y querido Casupá, vengan: ¡BIENVENIDOS!.

gará a todas las delegaciones señores, un día inolvidable para todos los visitantes. Hoy se encuentra que vivirá nuestro pueblo, tra todo listo y no pesa ya nuestro auténtico pueblo con sobre el espíritu de los casupenses la más popular de sus fiestas: esa incertidumbre, y también la del deporte del maestro vive solamente contando tro Piendibene, del mago Scaglia las horas que faltan para que rone, del gallardo Gestido, llegue el ansiado momento de todos los colosos del fútbol de vivir el largamente anhelado tres veces campeón del lado instantaneo de presenciar mundo; por la consumación ese hermoso espectáculo que de una obra del pueblo, idea ofrecerá Casupá con su pequeña, planeada, financiada y gran estadio, repleto de público, que llegará de realizada por el pueblo, por toda la región para vivir ese pueblo que ese día mostramos nosotros y junto a nosotros, un día inolvidable; si de realización edilicia.

## El Campeonato Interdepartamental

Indudablemente que la realización del Campeonato Interdepartamental Relámpago, e iniciándose el primero de con la participación de los clubes, River Plate de la ciudad hora 14 y 30. de Florida, Lito de Minas, Nacional de la Villa Sarandí del Yí y el Combina-

do de Casupá, será el hecho singular y significativo mien- que en la historia del deporte de las cuatro delegaciones casupense hasta el momento no se efectuará el torneo, en presen- to se pueda describir; y que no es lógico jugar a Casupá por lo consiguiente será des- págado con el team que le toque

## Todo está listo para el gran acontecimiento

A pocas horas del gran acontecimiento se ha ensañado con lo que se espera a nosotros, permitiera la terminación de las obras en construcción de las obras en construcción; las del Parque Libre vive intensamente una angustia por un lado y las del día que se viene prolongando el edificio del Sr. Moscatelli por do desde hace varios meses; otro, que será donde se realizará la incertidumbre de que lizará el gran festival del nacer, si su majestad el tiempo, que próximo sábado, y que albergará el dia

de luego la nota más saliente en el sorteo, el match de los innumerables aficionados. El campeonato finalizará el día domingo 27, con motivo de la inauguración de la dilucidación del encuentro nuestro Parque Libertad. «final» entre los elencos clasificados ganadores el día sábado, el certamen se inicia- sábadose con ello el programa de festejos.

## PROFESIONALES AL PÚBLICO

**Ernesto S. Choca**

Médico-Cirujano

Casupá **Telf. N° 1**

**Juan P. Rosas**

Médico-Cirujano

Casupá Dpto. Florida - **Telf. 10**

**Julio C Caunegre**

Cirujano-Dentista

Casupá **Dpto. Florida**

**Ana L. de Percincula**

PARTERA

Casupá **Dpto. Florida**

**JUAN CARLOS ASTIZZARÁN**

ESCRIBANO

En Montevideo: - Guaya 1916  
U. T. E. 402477

Riocon 637 - U. T. E. 81327

En Casupá: - Día Sábados

**Cantina Federación**

— DE —

**LEONIDES PERDOMO**

Variedad de Bebidas

Casupá **Dpto. Florida**

**Farmacia SINEIRO**

— DE —

**J. SINEIRO DE QUINTEROS**

QUÍMICO-FARMACÉUTICA

Director Técnico

Casupá **Dpto. Florida**

**«LA BONDAD»**

RA MOS GENERALES

Gran surtido en todos los ramos a precios bajos

**Lorenzo L. Rodríguez**

Casupá **Dpto. Florida**

**Mauricio Arbillia**

Comisionista

entre Casupá y Montevideo

Agencia en Montevideo:  
Colonia 1150 esq. Rondeau

Creemos de primordial interés informar al público que acudirá a presenciar los encuentros por el Campeonato Interdepartamental y demás actos que se efectuarán en el Parque Libre, que en ningún instante podrá invadir el campo de juego. Ni siquiera, ni en los intervalos, ni en el transcurso de los partidos. Que la policía, a quién se le ha solicitado su colaboración en ese sentido, tiene órdenes severas y en ningún momento permitirá la entrada del público a la cancha.

Pedimos además al público que a fin de que los espectáculos que tengan lugar en el Estadio, se vean coronados con el más señalado brillo, preste su cooperación, comportándose y acatando las disposiciones impartidas, dentro de las más elementales correcciones.

**Más elogiosos conceptos sobre «Sporting Casupense»**

Don José María Rodríguez, periodista de larga y brillante actuación en el periodismo del país, que desde hace muchos años viene dirigiendo y escribiendo la Página de Casupá, que el periódico «La Gaceta» de San Ramón dedica a nuestro pueblo, refiriéndose a la publicación de «Sporting Casupense», dice en la edición del 19 de Setiembre en la Página aludiida:

«Ha sido distribuido el número 3 de este interesante quincenario órgano oficial de la Liga Local de Football, que corresponde a la primera quincena del mes corriente.

Como en todas sus ediciones trae abundante material de carácter deportivo que traduce las intensas actividades que está desarrollando la precitada entidad footbalística en pro de la magna obra en que está empeñada: la construcción del estadio. La referida publicación significa un esfuerzo digno de estimulo, ya que su propaganda está exclusivamente orientada en el fomento del deporte local y por otra parte está bien escrita y

con inmejorable presentación tipográfica. No dudamos que su lucha será proficia, pues ya se están palpando su frutos».

Agradecemos pues al ejemplar periodista local sus laudatorias expresiones hacia nuestro esfuerzo, dejando por otra parte sentado nuestra agradecimiento por el estímulo que para nosotros representa su palabra solidaria y alentadora.

## LA NOTA DE CARÁCTER SOCIAL

Extraordinaria puede concebirse desde ya la nota de carácter social que tendrá lugar por la noche del sábado 26. Ese gran baile que ofrece nuestra institución en honor de las delegaciones deportivas visitantes y demás invitados especiales, una gran lunch, en honor de quienes, como las representaciones deportivas de Nacional de Sarandí del Yl, Lito de Minas, y River Plate de Florida, vendrán a ser en esa memorable fecha, nuestros gratos huéspedes.

El tendrá lugar en el amplio y moderno edificio del Sr. Angel J. B. Moscatelli y será amenizado musicalmente por conjuntos orquestales de jazz y tipica traídos expresamente de participar del mismo deberán presentar el carnet de libre acceso concedido a tales efectos.

En razón de la elevada suma de dinero que es necesario disponer para la realización de este festival, se ha establecido el precio de \$ 1.00 la entrada al mismo, quedando desde luego, eximidos de ella todas las personas que posean carnets de libre acceso, como asimismo las damas.

**PANADEIRA Y CONFITERIA**  
**“Carlitos”**  
de **SOSA Hnos**  
GASUPA DPTO FLORIDA

**El lunch en honor de las delegaciones deportivas**

Aproximadamente a la hora 20, del día sábado, en el local en que tendrá lugar el festival bailable, les será servido a las delegaciones deportivas visitantes y demás invitados especiales, una gran lunch, en honor de quienes, como las representaciones deportivas de Nacional de Sarandí del Yl, Lito de Minas, y River Plate de Florida, vendrán a ser en esa memorable fecha, nuestros gratos huéspedes.

Los invitados especiales, para juntar orquestales de jazz y tipica traídos expresamente de participar del mismo deberán presentar el carnet de libre acceso concedido a tales efectos.

*Fausto Latona Cardones*

**COMISIONISTA entre**  
**FRAY MARCOS y**  
**MONTEVIDEO**  
**COLONIA 1150**  
**TELEFONO 8-34-78**

## Local “CHOCA”

**.ALEJANDRO DE BARBIERI**  
**con ERNESTO S. CHOCa**

**Los 14 de cada mes**

Importantes remates ferias e haciendas.

Pastoreos y Baños Gratis

Comisiones: las de costumbre

**EXCELENTE MERCADO**

**CASUPA**

**Dpto. FLORIDA**

cual hasta el momento de enviar a los Talleres gráficos el material correspondiente a esta edición, no se le había dado la denominación, aunque ya había algo en principio acordado, pudiéndose adelantar desde ya, que el mismo será de subido valor.

## A NUESTROS MUCHACHOS

A los bravos muchachos que en el Campeonato Interdepartamental defenderán la ya gloriosa roja camiseta, vaya también para ellos nuestra voz de aliento y nuestras esperanzas en la gestión a cumplir sobre la verde gramilla.

Sabemos que los rivales amigos que nos toque enfrentar, son poderosos, pero desde el fondo de nuestro corazón hay algo que nos dice que nuestros campeones regionales del 43 y 45, no les irán en zaga. Una entrañable fe le tenemos a los muchachos que les toque llevar sobre el pecho los rojos colores de Casupá y que dejarán en la cancha hasta la última gota de sus energías. Ante todo debemos decirles que deseamos verlos sobre el césped, poderosos, recios y varoniles en su accionar, buscando con valentía y ardor la gran victoria; queremos verlos campeones para gloria suya y de Casupá, pero por encima de todo, de la alegría del triunfo o la amargura de la derrota, queremos que se comporten con nobleza y caballeridad con el adversario, queremos verlos ostentando el más preciado galardón que habrá por sí sólo de la cultura y corrección de un pueblo. Queremos verlos campeones de la moral deportiva.

Finalmente otro pedido: Los dirigentes de nuestra institución y los hombres que han propiciado la erección del Estadio de Casupá, serán quizás los que menos podrán disfrutar de esa gran fiesta que engalanará a Casupá en los días 26 y 27 de Octubre, porque, y de acuerdo a una popular frase, en esos días tendrán que trabajar como enanos, ya que son muchas las cosas que hay que atender y

# TERMINOS FOOTBALLISTICOS

Por considerarlo de interés, detallamos a continuación los más usuales términos footballísticos de origen inglés, su pronunciación y su traducción.

TERMINO	PRONUNCIACION	TRADUCCION
Football	fútbol	pie-pelota
Ball	bol	pelota
Team	tim	equipo
Goalkeeper	goulkiper	arco-guardador
Back	bak	atrás
Half	jaf	mitad
Forward	foward	delante
Inside	insaid	dentro
Wuing	güing	ala
Field	field	campo
Goal	goul	arco
Goal-post	goul-poust	punte de goal
Goal line	goul lain	linea de goal
Touch line	tach lain	linea de toque
Half way-line	jaf-güey-lain	linea de mitad
Corner flags	corner flags	esquina bandera
Penalty	pénalti	penalidad
Match	mach	partido
Kick off	kic-of	patada afuera
Half-time	jaf-tain	medio tiempo
Hand	jand	mano
Foul	faul	juego ilícito
Off-side	of-said	fuera de sitio
Free kick	fri-kik	libre patada
Out-ball	aut-bol	afuera-pelota
Referee	referi	juez
Linesman	lainsmen	línea hombre

dirigir, además de la atención sesión gimnástica, que no hagamos prodigar a los ganados, si es posible, absolutamente visitantes. A nuestros tamente nada, sino únicamente players, a los que integren el concentrar todos sus esfuerzos, plantej Selección definitiva, y todas sus energías para volcar que no son dirigentes, no les las en el cuadrilátero como oímos a pedir que trabajen, transienda generosa en defensa de lo contrario, sino que desde los colores de nuestra querida el dia viernes 25, después de la bandera.

Este periódico se edita  
en los Talleres «La Gaceta»

Una Impresora  
de San Ramón  
para toda la región

## EL CIERRE DEL COMERCIO LOCAL

El Consejo de la Liga ha remitido a todo el comercio local, notas solicitando su cierre, por la tarde del sábado 26 de Octubre.

Consideramos que nadie podrá negar su colaboración en ese sentido a nuestra institución, cerrando sus puertas para que todo el pueblo, sin ninguna excepción, pueda concurrir y presenciar todos los actos que tendrán lugar en el parque Libertad y que serán iniciados a la hora 13.

## El Precio de las Localidades al Estadio

El precio de las localidades designado para los encuentros a disputarse en el Estadio de la Liga por el Campeonato Interdepartamental, son los siguientes:

### ENTRADA A GRADAS

Caballeros	\$ 0.35
Damas	\$ 0.20
Menores de 10 años	\$ 0.20

### ENTRADA A TALUD

Caballeros	\$ 0.20
Damas y menores de 10 a. gratis	

Los poseedores de carnets de libre acceso, previa presentación del mismo, tendrán entrada gratis al palco oficial.

Se hace saber al público, que desde la hora 12 del día sábado 26, se expedirán entradas en las boleterías del Estadio.

## Pedro Martínez Costa

Comisionista entre Casupá y Montevideo

Agencia en Montevideo  
Paraguay 1410

Casupá Dpto. Florida

**Casa de PENSION**  
CON O SIN HOSPEDAJE  
DE MARIA R. DE PEREZ  
Ambiente Familiar  
Precios Módicos  
CASUPA DPTO FLORIDA

## Nuestro próximo número

Al dar a publicidad el primer número de «Sporting Casupense», establecemos que su publicación sería mantenida por el término de cuatro meses, comprendida en un total de ocho ediciones. Llegamos con ésta a la séptima publicación y sentimos ya la satisfacción de la promesa cumplida; del deber cumplido. Hemos recorrido la, aunque corta no difícil y escabrosa ruta, sin apartarnos en un solo ápice de nuestro esencial cometido, siguiendo fielmente, al pie de la letra, la consigna que nos trazamos.

Ahora, a manera de digno broche a nuestra gestión periodística, hemos decidido editar en forma extraordinaria el octavo y último número de «Sporting Casupense», al cual, lo establecemos desde ya, no se le ha fijado aún la fecha exacta de su aparición y que tal vez tarde un poco, pues es nuestro propósito, luego de inaugurado

## CARNICERIA «La Preferida»

DE RAMON POMBO

Carne de vaca \$ 0.36  
Carne de capón \$ 0.30

CASUPA Dpto. FLORIDA

## CONSUMA: CARAMELOS Y BOMBONES ROXANA-INSUPERABLES

el Estadio de la Liga, hacer coches irán a recibir a medida una total descripción en todos sus aspectos; en lo social, deportivo, económico, etc. de las actividades desarrolladas por la institución. Además, él llevará abundante material gráfico. Notas y vistas de los innumerables actos que tendrán lugar en los días 26 y 27 de Octubre.

## El almuerzo del dia domingo

En el monte del Sr. Paulino Diverio, cercano a nuestro pueblo, y que ofrece las mejores comodidades por su ubicación y panorámico natural aspecto, se efectuará el almuerzo con que la Liga homenajeará a los Clubs y demás invitados especialmente, que en esta grata oportunidad llegarán hasta Casupá para prestigiar el gran acontecimiento deportivo que viviremos.

## El Recibimiento a las Delegaciones

Entre la hora 11 y 12 de la mañana del día sábado, está dispuesta la llegada de las delegaciones deportivas de Sarandí del Yí, Minas y Florida. En consecuencia una caravana de

## El Juez del Campeonato

El juez que arbitrará todos los encuentros que en los días 26 y 27 se disputarán por el Campeonato Interdepartamental, será el Sr. Ojeda, árbitro oficial de la Liga Departamental de Florida.

## Nuestro retraso

A fin de poder dar en todo lo posible las informaciones de último momento, relacionadas con la inauguración del Parque Libertad, hemos retrasado de ex-profeso la salida de este número de «Sporting Casupense».

### Señor Comerciante:

Haga su propaganda en «Sporting Casupense» y contribuya al mantenimiento de este periódico deportivo.

## CASA PUIG-MANZIONE

AMPLIFICADORES  
para Ciudad y Campaña

CASUPA - Dpto. Florida

## Casa Francisco Guerra

## RAMOS GENERALES

CASUPA Dpto. Florida Teléf. 16

**LONDON BAAR**  
DE SANTANA & SCAGLIA  
GRAN VARIEDAD DE BEBIDAS  
MINUTAS A TODA HORA  
ATENDIDO POR SUS DUEÑOS  
Diligencia - Higiene - Confort  
Parada de coches de alquiler del Sr. Otilio Guerra  
CASUPA DPTO. FLORIDA

# La nota ingrata

El Consejo de nuestra institución, cumpliendo fielmente con las más elementales reglas de disciplina que en toda institución bien organizada deben existir, se ha visto obligado a tomar, con toda razón y justicia, una decisión, que en verdad es de lamentar.

Antes de entrar en los menores de esta infeliz incidencia, a los efectos de una mejor ilustración del público y de la gente, vestir los colores del respetable deportivo, hemos de hacer la siguiente declaración:

En vista de varios pedidos de determinados jugadores y de los Clubs, principalmente de instituciones de Florida, consistentes en obtener de parte de la Liga lo hacen quedarse en Casupá Local la correspondiente autorización para que tales footballers pudieran prestar su concurrencia por un tiempo, a dichos Clubs; se acordó, a fin de satisfacer en parte los manifiestos deseos de esas entidades, autorizar a los jugadores solicitados y a todos los demás que quisieran hacerlo; para jugar fuera de la localidad hasta el dia 16 de Setiembre, en virtud de que esos jugadores, especialmente los solicitados, integrantes del plantel Selecciónado de la Liga, tenían, con el suficiente tiempo, que ponerse en condiciones y entrenarse y practicar junto a los demás compañeros con miras al Campeonato Interdepartamental Relámpago que se disputará en los días 26 y 27 de Octubre. Dentro de estos jugadores se encontraba nuestro gran back, Ricardo Santana, que inconsistentemente solicitado a la Liga por el Club Peñarol de Florida, pidió, luego de vencido el plazo concedido hasta el 16 de Setiembre, autorización para ir a defender a aquel Club, siempre que ello fuera posible, sin tener que dejar de pertenecer al plantel combinado. La Liga no pudo conceder ese permiso, porque para otorgárselo a Santana, debía generalizar tal autorización con otros jugadores que también deseaban jugar en Florida y San Ramón, con el consiguiente perjuicio para la or-

ganización y preparación del team que mas tarde tendría que formarse.

El jugador Ricardo Santana, dando acabadas muestras de su deportiva, y comprobado del honor que para todo jugador de Casupá, que sienta cariño por su pueblo, representa, más que en ninguna otra en una ocasión, a los efectos de una mejor ilustración del público y de la gente, vestir los colores del respetable deportivo, hemos de hacer la siguiente declaración:

En vista de varios pedidos de determinados jugadores y de los Clubs, principalmente de instituciones de Florida, consistentes en obtener de parte de la Liga lo hacen quedarse en Casupá Local la correspondiente autorización para que tales footballers pudieran prestar su concurrencia por un tiempo, a dichos Clubs; se acordó, a fin de satisfacer en parte los manifiestos deseos de esas entidades, autorizar a los jugadores solicitados y a todos los demás que quisieran hacerlo; para jugar fuera de la localidad hasta el dia 16 de Setiembre, en virtud de que esos jugadores, especialmente los solicitados, integrantes del plantel Selecciónado de la Liga, tenían, con el suficiente tiempo, que ponerse en condiciones y entrenarse y practicar junto a los demás compañeros con miras al Campeonato Interdepartamental Relámpago que se disputará en los días 26 y 27 de Octubre. Dentro de estos jugadores se encontraba nuestro gran back, Ricardo Santana, que inconsistentemente solicitado a la Liga por el Club Peñarol de Florida, pidió, luego de vencido el plazo concedido hasta el 16 de Setiembre, autorización para ir a defender a aquel Club, siempre que ello fuera posible, sin tener que dejar de pertenecer al plantel combinado. La Liga no pudo conceder ese permiso, porque para otorgárselo a Santana, debía generalizar tal autorización con otros jugadores que también deseaban jugar en Florida y San Ramón, con el consiguiente perjuicio para la or-

Pero he aquí que luego, otros jugadores, que se encontraban en la misma situación que Santana, que se venían caracterizando siempre por su corrección, dan la nota ingrata y hasta si se quiere dolorosa: Gilberto Figueiredo y Rudemar Menéndez, dos grandes jugadores,

poco menos que insustituibles en nuestro medio, conociendo todas las disposiciones que le impidían ir a jugar a otros lugares, porque así se los había comunicado la Liga con mucha anticipación; el dia domingo 6 de Octubre, el primero se traslada a San Ramón para jugar por el Club Peñarol y el segundo a la ciudad de Florida a jugar por River Plate. El Consejo de la Liga, en sesión celebrada el dia 8 de Octubre, considerada la actitud de los mencionados jugadores, no le quedó otra salida que tomar las medidas que correspondían y de antemano establecidas para todo aquel que cayera en tal falta; eliminándolos del plantel

de la Liga, en sesión celebrada el dia 8 de Octubre, considerada la actitud de los mencionados jugadores, no le quedó otra salida que tomar las medidas que correspondían y de antemano establecidas para todo aquel que cayera en tal falta; eliminándolos del plantel

de la Liga, en sesión celebrada el dia 8 de Octubre, considerada la actitud de los mencionados jugadores, no le quedó otra salida que tomar las medidas que correspondían y de antemano establecidas para todo aquel que cayera en tal falta; eliminándolos del plantel

Selecciónado de la Liga. Igualmente fueron sancionados los jugadores Ernesto Larrañaga y Pedro Figueiredo por no haber concurrido a la sesión de entrenamiento del dia domingo 6 de Octubre, sin causa justificada.

Es lamentable lo ocurrido y que muchachos del pueblo, hijos del pueblo, no tengan conciencia de su verdadero cometido y que se rebusen de esa forma a prestar su colaboración, si se quiere, fácil, agradable y cómoda, y más aún a una institución que como la Liga Local de Football, viene realizando una gestión, donde hasta el más duro sacrificio ha sido puesto para que el pueblo y esos mismos jugadores, cuenten con un escenario deportivo que realzará sus propias actividades footballísticas.

Esta ha sido la nota ingrata, la única que hasta el momento tenemos que lamentar y condamar, en este periodo de grandes conquistas y satisfacciones para el deporte local.

## Para los que posean carnets de libre acceso

A aquellas personas a las cuales se les ha concedido carnets de libre acceso, deberán presentarlo a la entrada a todos los actos a los cuales hayan sido invitados, haciéndose notar que el control será estricto y riguroso en ese sentido. En consecuencia quién posea carnet de libre acceso, sea invitado especial, dirigente, jugador, etc., a fin de evitar y evitarse a sí mismo molestias, deberá llevarlo siempre consigo.

## El Trofeo en Disputa

La Liga ha instituido para la disputa del Campeonato Interdepartamental, un Trofeo, al

### Peluquería «Degasperini» de Agustín Ruben Degasperi

Anexo: PERFUMERIA Y MERCERIA  
Precios Módicos

CASUPA

Dpto. Florida

# Casupá se apresta júbilosamente para la inauguración de su Estadio

## ¡Salve luchador!

Al celebrar este magno adores de la modestia de este conecimiento que espera a gran deportista, nuestro espíritu Casupá, con motivo de la ritu de justicia nos ha colo- Inauguración de su Parque cado en un difícil trance: el de Deportes, muchas serán tener que hacer esta nota no las felicitaciones que recibi- siendo periodista; el tener rán los deportistas de este que comprometer a dos amig- pueblo y los dirigentes de la gos redactores de este periódico Liga Local de Football, muy dico a fin de que su autor merecidas por cierto, de par- permanezca en el anonimato de quienes en esa oportu- y el que este suelto, no ses- nidad nos visitarán, por la leido ni considerado, como gran obra levantada.

según tengo entendido es nor-

Pero quizás, por no decir ma- en el Consejo de la Li- con toda seguridad, un de- ga, por que al ser Daniel portista habrá, un dirigente Blanco integrante de aquel habrá, que pasará desaperci- Cuerpo, seguro estoy, él se bido entre la multitud, que opondría terminantemente a no se expondrá a extender que fuera publicado.

su mano para recibir tales congratulaciones, y que sin que «El Sargento» actúa en embargo es quién mejor que forma destacada en la esfera nadie se ha hecho acreedor dirigente en nuestro fútbol y a ellas, porque su exagerada lo hemos visto y admirado y proverbial pero sincera mo- siempre trabajando en forma destia, no le permitirá colo- silenciosa por el engrandecirse en tal situación: Nos miento del deporte, sin ocu- referimos a Daniel Blanco. par jamás puestos encumbrá

Con esa seguridad, conoce- dos, sin reclamar nunca nin-

gún honor ni distinción, que tiva con sinceridad y lealtad, muy bien y con toda justi- A través pues de mas de 15 cia se los ha ganado, y que años, «El Sargento» ha sa- él ha rechazado siempre, pa- bido mantener encendida una ra sumirse en la silenciosa chispa que al convertirse en tarea de colocar una red, de luminosa antorcha, ha permi- marcar la cancha, de hacer todo a nuestro pueblo reali- de boletero, etc, o colocarse zar esa magnífica obra de al frente de su «tombolita», que tanto nos tendremos que para vender números de a enorgullecer. Casupá deportivo le debe a Daniel Blanco un homenaje, que nunca qui- zás tendrá la oportunidad de concretar porque su inconmo- vible modestia no se lo per- mitirá; a nosotros en cambio se nos presenta esta ocasión y se lo rendimos emociona- dos, sin retaceo alguno, en este instante júbiloso para el deporte regional. Perdónenos el gallardo luchador por es- ta imprudencia de niños, con la cual hemos herido, lo sa- bemos, profundamente su mo- destia.— Colaboración de X.

## Raúl D. Delgado

Hojalatería y Taller de Reparaciones en General

Arreglo de Radiadores Anexo Ferretería. Contando con un variado surtido: Chapas negras, galvanizadas, hojalata, plomo, estano, remaches, etc.

CASUPA

Dpto. FLORIDA

## TIENDA UBACH

PRESENTA PARA PRIMAVERA Y VERANO

Sedas estampadas y lisas.

Satenes en todos los colores.

Variadísimos gustos en calzados para hombres, señoritas, señoritas, niñas y niños.

CASUPA - Dpto. FLORIDA

## PICADA CASUPA

Café - Billar - Despacho de Bebidas.

Flambres y conservas.

Anexo Peluquería

Atendido por su dueño: José M. Baños.

CASUPA - Dpto. FLORIDA

## Casa Gervasio Barcelona

COMERCIO EN GENERAL

de Gervasio Barcelona

Agente:

Shell Mex Uruguay  
R.C.A. Victor  
Dolmenit S. A.  
Productos Cooper  
Cía. Urug. de Cementos

Est. CERRO COLORADO

Dpto. FLORIDA